

澳洲傷健家庭福音團契

Gospel Fellowship of Families - People with A Disability of Australia Inc.
P.O. Box 2661, Carlingford Court, NSW 2118
PHONE: 0418119822
A Non-Profit Volunteer Association funded by your support & donation

家福通訊

第 86 期

主內弟兄姊妹，各位團友：

在主裡向你們問安！

茲將 2005 年第二次聚會詳情列下：

日期：2005 年 3 月 19 日

時間：下午一時三十分歌唱小組練習
下午二時正團契聚會

(附設托兒服務)

地點：救世軍雪梨華人禮拜堂 (Salvation Army, Sydney Chinese Corps, 31 Wilga Street, Burwood NSW 2134)
(電話：9747-5537)

主題：細胞小組在團契中所扮演的角色

講員：李智峯牧師

內容：短講，分享，詩歌，生日會及茶點等

敬請團友依時出席，並歡迎傷健子女家庭朋友及主內弟兄姊妹參加，共頌主恩！分享主愛！

祝 主恩滿溢！

家福團契顧問暨委員敬約
二零零五年三月八日

犧牲的愛

作者：黃敏怡

翻譯：伍婷

作為成長在澳洲的華裔孩子 (ABC)，我和我的妹妹們 (現在還有我的弟弟) 周末必須被帶去上中文學校。對於我來說，最慘的就是總要長途跋涉坐車到 Ashfield，為當天的聽寫在最後一分鐘填鴨式地背漢字，還得一頁又一頁地苦練寫中文。

除了在課餘我們可以在學校的糖果店開心地排隊買零食以外，能夠調劑枯燥課程的另一件樂事就是背中文詩了。我們對詩詞含義的解釋很感興趣：通常這些詩詞描述的神奇古怪的故事都和我們在澳洲的生活非常不同。但是，“不幸”的是學習和背誦這些詩詞的目的是不得不在年底全校集體彙報大會上當眾背誦。好尷尬啊！

和我們在這裡小學學到的詩詞不同，中文詩表達和體現了對生活和社會深刻的感情和價值觀。我們的媽媽每當我們背詩的時候都會耐心地一個字一個字給我們解釋 (事實上是一個音一個音地解釋)。有一天，媽媽教了我們一首詩，詩名是“燕詩”。(原詩請看附註)

雖然那時我們還是孩子，並且只有小學三年級的中文水平，我們卻被詩中表達的情感深深地感動了。詩中的比喻和感情生動的教育我們，父母付出的愛及他們無怨無悔的犧牲。那時

首詩，詩名是“燕詩”。(原詩請看附註)

我不理解母燕怎麼能夠在餵養雛燕時辛苦操勞地付出那麼多。學過這首詩直到今天，我和妹妹們仍然為之感動。

在傷健家庭福音團契中，我看到這種珍貴的父母之情在那些有殘障孩子的父母身上體現得更加淋漓盡致。在他們中間，有些父母在自己都應該被照顧的年齡仍然照料他們已經成年的孩子。我的姨媽今年 40 歲了，她仍然主要由我 88 歲高齡的外公照顧。因為姨媽有些智障，我的外公外婆至今仍然在照料她的日常生活。我可以了解，為了姨媽外公外婆在生活上付出了很多很多。感謝主，外公仍然腿腳靈便，身體健康，生活完全可以自理。

我對父母這種心甘情願為子女重新適應生活的奉獻充滿敬意。雖然罪惡使我們美好的愛沾染瑕疵，但我相信那深深的父母之愛是存在的，從他們生命中的這一部分映射出我們是照造物主的形像被造的。這種愛不是源于我們自己，乃是源于我們親愛的造物主。

我在想，我們是否像那些雛燕一樣，對這樣的大愛卻反應得滿不在乎。

我在想我們到底意識到多少上主的心意！我想，以我們有限的智慧和我們僅僅可以看到眼前的這些事物，我們很容易會對主給我們的關懷產生懷疑。即使如此，我們在祂的眼中仍然是寶貴的。聖經告訴我們當主的子民背叛祂，忽視祂，而自行其道的時候，祂是多麼的痛苦。在愛與悲痛中，產生了我們背叛祂的苦果，在愛與悲痛中，祂也成為使我們能夠和祂重歸于好的唯一出路。主耶穌基督願意為我們犧牲祂自己，通過十字架，祂完成了救恩。

主耶穌並沒有期望我們報答祂，事實上我們也無法報答祂。但是承認及感激之心就是祂之所求了。

我不能完全體會父母對我付出的愛和犧牲。而姨媽這一生也不會完全理解外公外婆對她付出的愛與犧牲。希望靠主的恩惠，我們可以在這方面漸漸成長。同樣，有主的恩惠，希望我們也可以漸漸理解在福音中所傳遞的，主為我們在十字架上犧牲的大愛。

附註：

燕 詩

樑上 有 雙 燕 ， 翩 翩 雄 與 雌 。
銜 泥 兩 椽 間 ， 一 巢 生 四 兒 。
四 兒 日 夜 長 ， 索 食 聲 孜 孜 。
青 蟲 不 易 捕 ， 黃 口 無 飽 期 。
嘴 爪 雖 欲 敝 ， 心 力 不 知 疲 。
須 臾 十 來 往 ， 猶 恐 巢 中 饑 。
辛 勤 三 十 日 ， 母 瘦 雛 漸 肥 。
喃 喃 教 言 語 ， 一 一 刷 羽 衣 。
一 旦 羽 翼 成 ， 引 上 庭 樹 枝 。
舉 翅 不 回 顧 ， 隨 風 四 散 飛 。
雌 雄 空 中 鳴 ， 聲 盡 呼 不 歸 。
卻 入 空 巢 裡 ， 啁 啾 整 夜 悲 。
燕 燕 爾 勿 悲 ， 爾 當 反 自 思 。
思 爾 為 雛 日 ， 高 飛 背 母 時 。
當 時 父 母 念 ， 今 日 爾 應 知 。

報告及代禱事項

1. 感謝主，本團契團友陳紹光弟兄之公子 Michael 已成功考入 University Technology of Sydney 主修 Engineering (Computer System)，求主祝福 Michael 的大學生活
2. 為身體不適的肢體禱告，求主使他們早日康復
3. 家福團契義工 Elsie Fung 已全家回香港定居，求神帶領並祝福馮姊妹在香港的事奉及生活。感謝主，一直是我們義工的 Teresa Lo 姊妹願意接替馮姊妹，負責家福通訊的打字工作，求主祝福
4. 逢星期三上午十時至下午四時，本團契在 Campsie 移民中心為弱能人士提供有關的社區服務及社會福利資料，並提供轉介及協助聯絡。現時有關服務由顧唐儀貞 (Irene) 姊妹負責。移民中心聯絡電話：9789-3744
5. 為進一步推進家福事工，逢星期二上午十時至下午四時，本團契總幹事陳發鈞弟兄在 3 C 中心辦公室工作 (Suite 6, Level 1, Pennant Hills Market Place, 4-10 Hillcrest Road, Pennant Hills, NSW 2130)，請為團契今後事工之發展禱告，使團契之工作能順利展開。電話：9980-1930
6. 下次團契聚會日期為 2005 年 5 月 21 日 (星期六) 下午二時正